



# ด่วน

## บันทึกข้อความ

กองการเจ้าหน้าที่  
เลขรับ 12899  
วันที่ 09 ส.ค. 2558  
เวลา 10.49 น.

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 44868, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/5015

วันที่ 8 ธันวาคม 2558

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

อธิการบดี  
เลขรับที่ 10096 / 58  
วันที่ 11 ส.ค. 2558  
เวลา 14.19

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล  
เลขรับ 8102  
วันที่ 9 ส.ค. 2558  
เวลา 14.4

ด้วยคณาจารย์ประจำคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความจำเป็นต้องเดินทางไปกำกับดูแลนักศึกษาของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ที่เลือกแนวทางการศึกษาในปีที่ 3 ณ Yunnan University of Finance and Economics ตามข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง Yunnan University of Finance and Economics กับคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ในระหว่างวันที่ 22 - 24 ธันวาคม 2558 และได้รับเชิญให้เข้าร่วมพิธีประสาทปริญญาบัตรของนักศึกษาของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนธุรกิจ (โครงการพิเศษ) คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รุ่นที่ 7 ที่ได้เดินทางไปศึกษา ณ Southwest University ตามข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง Southwest University กับคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ในระหว่างวันที่ 24 -26 ธันวาคม 2558 ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

ดังนั้น จึงใคร่ขออนุมัติให้คณาจารย์และบุคลากรดังรายชื่อต่อไปนี้

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อุทัยวรรณ ด้านวิวัฒน์ พนักงานมหาวิทยาลัย ตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์
2. นางสาวอรอนงค์ อินสอาด ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา ตำแหน่งอาจารย์
3. นางสาวเบญญาทิพย์ ศุภะกะลิน พนักงานมหาวิทยาลัย ตำแหน่งอาจารย์
4. นางสาวนิตดา ลีทองดี ลูกจ้างชั่วคราว ตำแหน่งเจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป (ผู้ประสานงานโครงการ)

ไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน มีกำหนด 7 วัน ในระหว่างวันที่ 21 - 27 ธันวาคม 2558 โดยเบิกค่าใช้จ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ประจำปี 2559 โครงการพัฒนาเครือข่ายความร่วมมือระหว่างประเทศ รหัส 038-07 จำนวน 60,000 บาท และโครงการกำกับดูแลนักศึกษาในโครงการ 3+1 รหัส 038-11 จำนวน 20,000 บาท รวม 80,000 บาท สำหรับรายชื่อที่ 1-2 และโครงการพัฒนาเครือข่ายความร่วมมือทั้งในและต่างประเทศ รหัส 039-04 จำนวน 80,000 บาท สำหรับรายชื่อที่ 3-4 รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 160,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือเชิญ กำหนดการ และสำเนาข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล)

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

- โปรดอนุมัติ พร้อมคณาจารย์และบุคลากรดังกล่าว
- โปรดลงนามในเอกสารที่แนบนี้

(อาจารย์สุขุม วสุนธราโศภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริขันธ์)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่  
988.18

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตยคง)

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย



กำหนดการโครงการพัฒนาเครือข่ายความร่วมมือทั้งในและต่างประเทศ  
ในระหว่างวันที่ 21 – 27 ธันวาคม 2558  
ณ Yunnan University of Finance and Economics  
และ Southwest University สาธารณรัฐประชาชนจีน

วันจันทร์ที่ 21 ธันวาคม 2558

เวลา	10.30-11.00 น.	เดินทางจากที่พักไปยังสนามบินขอนแก่น
เวลา	12.00-13.05 น.	เดินทางจากสนามบินขอนแก่นสู่สนามบินสุวรรณภูมิโดยสายการบินไทย
เวลา	13.30-14.30 น.	เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่ที่พัก The Great Resident
เวลา	14.30-18.00 น.	พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันอังคารที่ 22 ธันวาคม 2558

เวลา	07.00-07.30 น.	เดินทางจากที่พัก The Great Resident ไปยังสนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา	10.50-14.05 น.	เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่สนามบินเมืองคุนหมิง
เวลา	15.00-16.30 น.	เดินทางจากสนามบินคุนหมิงไปยังที่พักบริเวณมหาวิทยาลัยเศรษฐศาสตร์และการเงินยูนนาน
เวลา	16.30-20.00 น.	กลับที่พัก พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันพุธที่ 23 ธันวาคม 2558

เวลา	09.00-12.00 น.	เข้าร่วมประชุมกับฝ่ายวิเทศสัมพันธ์มหาวิทยาลัยยูนนาน
เวลา	12.00-13.00 น.	รับประทานอาหารกลางวันร่วมกัน
เวลา	13.00-15.00 น.	ประชุมร่วมกับนักศึกษาแลกเปลี่ยนของคุณะ เพื่อสอบถามถึงความต้องการ และปัญหาที่พบ
เวลา	15.00-16.00 น.	เยี่ยมชมมหาวิทยาลัย
เวลา	16.00-18.00 น.	กลับที่พัก พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันพฤหัสบดีที่ 24 ธันวาคม 2558

เวลา	09.00-11.00 น.	เข้าร่วมประชุมกับทางคณะภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติมหาวิทยาลัยยูนนาน
เวลา	11.00-12.00 น.	รับประทานอาหารกลางวันตามอัธยาศัย
เวลา	12.00-13.00 น.	เดินทางจากที่พักสู่สนามบินคุนหมิง
เวลา	13.00-15.30 น.	เดินทางจากสนามบินคุนหมิง สู่ สนามบินนานาชาติฉงชิ่ง
เวลา	15.30-16.30 น.	เดินทางจากสนามบินนานาชาติฉงชิ่งสู่ที่พักมหาวิทยาลัยเซาท์เวสต์
เวลา	16.30 - 18.00 น.	พักผ่อนตามอัธยาศัย

### วันศุกร์ที่ 25 ธันวาคม 2558

เวลา	09.00 – 12.00 น.	เข้าร่วมพิธีประสาทปริญญาบัตรนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนธุรกิจเพื่อแสดงความยินดีกับนักศึกษา
เวลา	12.00 – 13.00 น.	รับประทานอาหารกลางวัน
เวลา	13.00 – 15.00 น.	เข้าร่วมประชุมกับผู้บริหารมหาวิทยาลัยเซาท์เวสต์เกี่ยวกับการ แลกเปลี่ยนนักศึกษาในรุ่นต่อไป
เวลา	15.00 – 16.00 น.	เยี่ยมชมมหาวิทยาลัย
เวลา	16.00 – 19.00 น.	พักผ่อนตามอัธยาศัย

### วันเสาร์ที่ 26 ธันวาคม 2558

เวลา	09.00-11.00 น.	ประชุมร่วมกับนักศึกษาแลกเปลี่ยนของคณะ เพื่อสอบถามถึงความต้องการ และปัญหาที่พบ
เวลา	11.00 – 14.00 น.	รับประทานอาหารกลางวันตามอัธยาศัย
เวลา	14.00 – 16.10 น.	เดินทางจากที่พักสู่สนามบินนานาชาติฉงชิ่ง
เวลา	16.10 – 18.30 น.	เดินทางจากสนามบินนานาชาติฉงชิ่งสู่สนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา	16.30 – 17.00 น.	เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่ที่พัก The Great Resident

### วันอาทิตย์ที่ 27 ธันวาคม 2558

เวลา	06.00-6.30 น.	เดินทางจากที่พัก The Great Resident สู่สนามบินสุวรรณภูมิ
เวลา	07.20- 08.15 น.	เดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิสู่สนามบินขอนแก่น
เวลา	08.30-09.30 น.	เดินทางจากสนามบินขอนแก่นสู่บ้านพัก

\*\*\*\*\*



# 云南财经大学国际学生教育管理中心

International Student Education and Administration Office  
(ISEAO) of Yunnan University of Finance and Economics (YUFE)



December 3<sup>rd</sup>, 2015

## LETTER OF INVITATION

To Khon Kaen University

We would like to invite KKU delegation to visit our university(Yunnan University of Finance and Economics) during **December 22<sup>nd</sup>, 2015 to December 24<sup>th</sup>, 2015**. The delegation can visit the KKU exchange students in YUFE during this time. Your visiting will be a great honour to us.

Please submit this letter to apply for your visa to China and we will help you to book the hotel in advance.

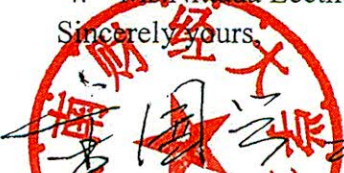
Should you have any further question, please do not hesitate to contact us

We are looking forward to meeting you in Kunming soon.

The names of the delegation are list on as follows.

1. Ms.Uthaiwan Danvivath      Dean of KKU Confucius Institute
2. Ms.Onanong Insaard          Chinese Teacher
3. Ms.Benyathip Suphakalin    Business Chinese Teacher
4. Ms.Nittada Leethongdee      Program Secretary

Sincerely yours,



2015.12.3

(Associate professor Jin Guoxing)  
Director of International Education Center  
Yunnan University of Finance and Economics.

Tel: +86-18987570656  
FAX:+86-871-65110303  
Email: 23713547@qq.com

ตำแหน่ง  
Dh...  
(นางสาวณัชชา รัชโก)  
บุคลากร

237 Longquan Road, Kunming, 650221 P. R. China

Tel: 86-871-65110327

Fax: 86-871-65110303

Email: cdgjzx@ynufe.edu.cn

Website: <http://www.ynufe.edu.cn/pub/iseao/>